

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2019-1-28 (Devralma)  
Karar Sayısı : 19-23/356-161  
Karar Tarihi : 27.06.2019

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER:**

Başkan : Adem BİRCAN (Başkan V.),  
Üyeler : Şükran KODALAK, Ahmet ALGAN, Hasan Hüseyin ÜNLÜ

**B. RAPORTÖRLER:** Mehmet Mete BAŞBUĞ, Bilge YILMAZ, Melisa AĞYÜZ,  
Ali GEZBELİ

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN:** - Marubeni Corporation  
Temsilcileri: Av. Ceren SEYMENOĞLU, Av. Sinan DİNİZ,  
Av. Ceren GÖKTÜRK, Av. Zümrüt ESİN  
Ebulula Mardin Cad. Gül Sok. No:2 Maya Park Tower 2  
34335 Akatlar- Beşiktaş / İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU:** Temsa İş Makinaları İmalat Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin tek kontrolünün Marubeni Corporation tarafından devralınması işlemi.
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu kayıtlarına 22.05.2019 tarih ve 3463 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 12.06.2019 tarih ve 3860 sayı ile tamamlanan bildirim üzerine düzenlenen 18.06.2019 tarih ve 2019-1-28/Öİ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda özetle, söz konusu işleme izin verilmesinde sakınca bulunmadığı ifade edilmiştir.

**G. İNCELEME ve DEĞERLENDİRME**

- (4) İlgili başvuru; hâlihazırda Marubeni Corporation (MARUBENİ) ve Ömer Sabancı Holding A.Ş. ve Sabancı Ailesi (SABANCI GRUBU) tarafından ortak kontrol edilen Temsa İş Makinaları İmalat Pazarlama ve Satış A.Ş'nin (TİM) tek kontrolünün MARUBENİ tarafından devralınmasına ilişkindir.
- (5) İşlemin temelini taraflar arasında Haziran 2019'un başında imzalanması planlanan Hisse Alım Sözleşmesi oluşturmaktadır. Buna göre, devir işlemi ile MARUBENİ, TİM'in %(.....) oranında hissesini devralarak %(.....) oranında hissesine sahip olacaktır. SABANCI GRUBU'nun ise Exsa Export Sanayi Mamulleri Satış ve Araştırma A.Ş. aracılığıyla devir sonrasında %(.....) oranında bir hisseye sahip olacağı öngörülmektedir. İşlem sonrasında, MARUBENİ'nin yönetim kurulunun (.....) üye MARUBENİ tarafından, (.....) üye SABANCI GRUBU tarafından gösterilmek üzere (.....) üyeden oluşacağı bildirilmiştir. Hissedarlar Sözleşmesi'nin 4.2 numaralı maddesine göre tüm yönetim kurulu kararları en az (.....) üyenin olumlu oyu ile alınabilecek ve bu nedenle MARUBENİ tarafından aday gösterilen üyeler bu tür kararları SABANCI GRUBU'nun herhangi bir işbirliği olmadan alabileceklerdir. Yalnızca mahfuz konulara ilişkin kararlar Sabancı Grubu'nun aday gösterdiği yönetim kurulu üyelerinden en az (.....) olumlu oyunu gerektirmektedir. Hissedarlar Sözleşmesi'nin 4.2.7 numaralı maddesine göre mahfuz konular ise (.....). Bu çerçevede SABANCI GRUBU'nun olumlu oyunu gerektiren yönetim kurulu

kararlarından hiç biri MARUBENİ'nin stratejik ticari kararlarına ilişkin bir veto hakkı teşkil etmeyecektir. Dolayısıyla SABANCI GRUBU'nun işlem sonrasında TİM üzerinde herhangi bir kontrol hakkı bulunmayacaktır.

- (6) Bildirim konusu işlemin tamamlanması halinde devre konu TİM, MARUBENİ ve SABANCI GRUBU'nun ortak kontrolünden MARUBENİ'nin tek kontrolüne geçeceğinden işlem, 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in (2010/4 sayılı Tebliğ) 5. maddesi çerçevesinde bir devralma işlemidir. Dosya mevcudu bilgi ve belgelerden tarafların cirolarının 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinin birinci fıkrasında belirtilen eşikleri aştığı dolayısıyla bildirim konusu işlemin izne tabi olduğu tespit edilmiştir.
- (7) MARUBENİ, gıda malzemeleri, gıda ürünleri, tekstil, kâğıt hamuru ve kâğıt, kimyasallar, enerji, maden ve mineral kaynakları, ulaştırma makinelerinin ithalat ve ihracatı, off-shore ticareti, elektrik projeleri, altyapısı, tesisleri ve endüstriyel makine, finans, lojistik, bilişim sektörü, gayrimenkul ile inşaat alanlarında faaliyet göstermekte ayrıca iş geliştirme ve iş yönetimi faaliyetleri yürütmektedir. MARUBENİ'nin Türkiye'de üç adet iştiraki bulunmaktadır: Bunlardan ilki hâlihazırda ortak kontrolüne sahip olduğu devre konu TİM'dir. İkinci iştiraki Uni-Mar Enerji Yatırımları A.Ş. (UNIMAR) elektrik enerjisi altyapı projeleri ve üretimi alanlarında faaliyet göstermektedir. UNIMAR bir ortak girişim olup MARUBENİ ve diğer hissedarların her birinin hissedarlık oranı %(.....)'tür. Son iştiraki Saide Tekstil Sanayi ve Ticaret A.Ş. (SAİDE TEKSTİL) tasarım ve çeşitli tekstil ürünlerinin üretimi alanlarında faaliyet göstermektedir ve MARUBENİ'nin şirket üzerinde hâlihazırda %(.....) oranında hissesi bulunmaktadır. Bunların dışında MARUBENİ'nin Ankara ve İstanbul'da iki adet şubesi bulunmaktadır. Bu şubeler, kimyasallar ve ormancılık ürünlerinin ticareti ile ilgili ana grubun irtibat faaliyetlerini yürütmektedir.
- (8) Devre konu TİM forklift ve depo ekipmanları, iş makineleri ve yedek parçaları, tarımsal makineler ve yedek parçaları, ağır ticari araçlar ve yedek parçaları alanlarında faaliyette bulunmaktadır. Şirket Türkiye'deki faaliyetlerinin yanı sıra Azerbaycan ve Gürcistan'da, Komatsu markalı inşaat makinelerinin, forklift ve depo ekipmanlarının distribütörlük faaliyetiyle de ilgilenmektedir. MARUBENİ'nin TİM'in faaliyet alanlarıyla alakalı olarak ülkemizde herhangi bir operasyonu bulunmaması nedeniyle tarafların faaliyetleri arasında dikey ve yatay bir örtüşme bulunmamaktadır.
- (9) Yukarıdaki bilgiler çerçevesinde bildirim konusu işlem ile 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi kapsamında herhangi bir pazarda hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmayacağı kanaatine varılmıştır.

## H.SONUÇ

- (10) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde yasaklanan nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine, gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere, OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.